

Trekhaken-attelages-Anhängevorrichtungen-towbars



Iveco Daily 6,5T WB3,95
2000 -



GDW Ref.1301

EEC APPROVAL N°: e6*94/20*0291*00

D/	24,00 :	KN
S/	150 :	kg
Max. →	3500 :	kg

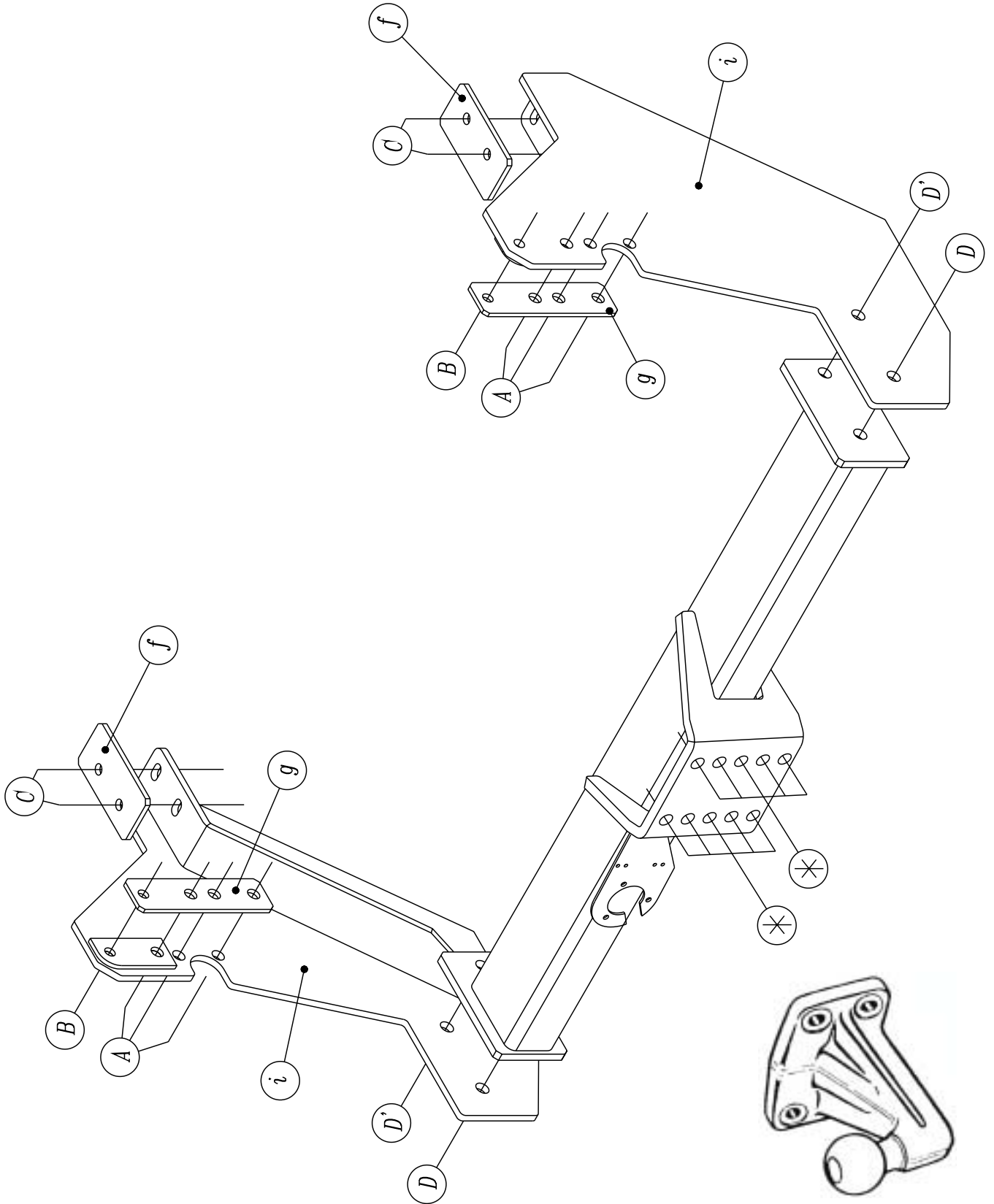
GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem

TEL. 32 (0) 56/604212 (5) - FAX 32 (0) 56/600193

Email: gdw@gdwtowbars.com - Website <http://www.gdwtowbars.com>



Iveco Daily 6,5T WB3,95
2000 -
Ref.1301





Iveco Daily 6,5T WB3,95

2000 -

Ref.1301

NL

Montagehandleiding

- 1) Verwijder, aan beide zijden van het voertuig, de 2 bouten uit de zijkant van de chassisbalk die de opstaprede bevestigen.
- 2) Plaats de monteerstukken (i) zodat de punten (A) en (B) komen te passen met de bestaande boringen waar de opstaprede is vastgemaakt. De punten (C) komen te passen met voorziene boringen in de onderkant van de chassisbalk.
- 3) Breng bij (A) en (B) monteerstuk (g) bij en breng de bouten in. Zet handvast.
Plaats de monteerstukken (f) in de chassisbalk zodat de punten (C) komen te passen met die van de reeds gemonteerde stukken, breng de bouten in en zet handvast.
- 4) Plaats vervolgens de trekhaak met (D) en (D') tussen de monteerplaten (i) en (j), breng de bouten in en span alles goed aan.
- 5) Monteren van de bolflens 50V op (*) en eveneens goed fixeren.

Samenstelling

1 trekhaak referentie 1301	
1 bolflens 50V	(*)
8 bouten M10x40	(* - C)
10 borgrondnels M10	(* - B - C)
10 moeren M10	(* - B - C)
6 bouten M12x45	(A)
6 borgrondnels M12	(A)
6 moeren M12	(A)
2 bouten M10x45	(B)
4 bouten M14x40	(D - D')
4 borgrondnels M14	(D - D')
2 moeren M14	(D')
2 monteerstukken (f)	(C)
2 monteerstukken (g)	(A - B)
2 monteerstukken (i)	(D - D')

Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de MAX. Toegestane massa, welke uw voertuig mag trekken, dient U uw dealer te raadplegen.
Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.
Opgepast bij het boren dat men geen remleiding; electriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Iveco Daily 6,5T WB3,95

2000 -

Réf.1301

F

Notice de montage

- 1) Supprimer, aux deux côtés du véhicule, du côté de la poutre de châssis, les 2 boulons qui fixent le marche-pied.
- 2) Placer les pièces de montage (i) de sorte que les points (A) et (B) s'adaptent aux forages existants où le marche-pied est fixé. Les points (C) s'adaptent aux forages prévus dans le dessous de la poutre de châssis.
- 3) Placer la pièce de montage (g) chez (A) et (B) et introduire les boulons. Ne pas encore serrer. Placer les pièces de montage (f) dans la poutre de châssis de sorte que les points (C) s'adaptent aux points des pièces déjà montées, introduire les boulons mais ne pas encore serrer.
- 4) Ensuite, placer l'attelage avec (D) et (D') entre les plaques de montage (i) et (j), introduire les boulons et bien fixer le tout.
- 5) Monter la flasque-rotule 50V sur (*) et également bien fixer.

Composition

1 attelage référence 1301	
1 flasque-rotule 50V	(*)
8 boulons M10x40	(* - C)
10 rondelles de sûreté M10	(* - B - C)
10 écrous M10	(* - B - C)
6 boulons M12x45	(A)
6 rondelles de sûreté M12	(A)
6 écrous M12	(A)
2 boulons M10x45	(B)
4 boulons M14x40	(D - D')
4 rondelles de sûreté M14	(D - D')
2 écrous M14	(D')
2 pièces de montage (f)	(C)
2 pièces de montage (g)	(A - B)
2 pièces de montage (i)	(D - D')

Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Iveco Daily 6,5T WB3,95

2000 -

Ref.1301



Fitting instructions

- 1) Remove, on both sides of the vehicle, the 2 bolts from the side of the chassis beam which fasten the footboard.
- 2) Place the mounting piece (i) so that the points (A) and (B) are matching with the existing drillings where the footboard is fastened. The points (C) are matching with the provided drillings in the underside of the chassis beam.
- 3) Place by (A) and (B) mounting piece (g) and insert the bolts. Do not tighten yet. Place the mounting pieces (f) in the chassis beam so that the points (C) are matching with those of the already mounted pieces, insert the bolts but do not tighten yet.
- 4) Place afterwards the tow bar with (D) and (D') between the mounting plates (i) and (j), insert the bolts but do not tighten yet.
- 5) Assemble the flange-ball 50V on (*) and tighten firmly.

Composition

1 tow bar reference 1301	
1 flange-ball 50V	(*)
8 bolts M10x40	(* - C)
10 security washers M10	(* - B - C)
10 nuts M10	(* - B - C)
6 bolts M12x45	(A)
6 security washers M12	(A)
6 nuts M12	(A)
2 bolts M10x45	(B)
4 bolts M14x40	(D - D')
4 security washers M14	(D - D')
2 nuts M14	(D')
2 mounting pieces (f)	(C)
2 mounting pieces (g)	(A - B)
2 mounting pieces (i)	(D - D')

All bolts and nuts : quality 8.8

Note

Please consult your cardealer, or owners manual for the max. Permissible towing mass.

Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.

When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or feul lines.



Iveco Daily 6,5T WB3,95

2000 -

Ref.1301



Anbauanleitung

- 1) Auf beiden Seiten des Fahrzeuges die 2 Bolzen von der Seite vom Rahmenbalken, welche das Trittbrett befestigen, entfernen.
- 2) Montierstücke (i) so setzen, dass die Punkte (A) und (B) mit den bestehenden Bohrungen, wo das Trittbrett festgemacht ist zusammenpassen. Punkte (C) passen mit den vorgesehenen Bohrungen der Rahmenbalkenunterseite überein.
- 3) Bei (A) und (B) Montierstück (g) anbringen und Bolzen einbringen ohne anzuspinnen.
- 4) Dann die Anhängerkupplung anbringen, mit (D) und (D') zwischen die Montierplatten (i) und (j), Bolzen einbringen und alles entsprechend Drehmomentenvorgabe festziehen.
- 5) Flanschkugel 50V auf (*) montieren und alles entsprechend Drehmomentenvorgabe festziehen.

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Nummer 1301	
1 Flanschkugel 50V	(*)
8 Bolzen M10x40	(* - C)
10 Sicherheitsritzel M10	(* - B - C)
10 Muttern M10	(* - B - C)
6 Bolzen M12x45	(A)
6 Sicherheitsritzel M12	(A)
6 Muttern M12	(A)
2 Bolzen M10x45	(B)
4 Bolzen M14x40	(D - D')
4 Sicherheitsritzel M14	(D - D')
2 Muttern M14	(D')
2 Montierstücke (f)	(C)
2 Montierstücke (g)	(A - B)
2 Montierstücke (i)	(D - D)

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Hinweise

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß der Unterbodenschutz und das Antidröhmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, dass dort eventuell keine Leitungen beschädigt werden können.



Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen DIN912/DIN931/DIN933/DIN7991
Kwaliteit - Qualité - Quality - Qualität 8.8

M6-----10.8Nm of 1.1kgm	M8-----25.5Nm of 2.60kgm	M10-----52.0Nm of 5.30kgm
M12-----88.3Nm of 9.0kgm	M14-----137 Nm of 14.0kgm	M16-----211 Nm of 21.5kgm

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
Kwaliteit - Qualité - Quality - Qualität 10.9

M6-----13.7Nm of 1.40kgm	M8-----35.3Nm of 3.6kgm	M10-----70.6Nm of 7.2kgm
M12-----122.6Nm of 12.5kgm	M14-----194Nm of 19.8kgm	M16-----299.2Nm of 30.5kgm

Ontwerp

GDW

Designed by

GDW

Signé

GDW

Entwurf

GDW